

Did Henry VIII alter the Lord's prayer?

Christians recite the Lord prayer differently.

Clarke Morledge wrote:

Henry [VIII] wanted to...standardize on a form of Christian instruction and congregational worship in the language of the people, English, and not in Latin, that formed the backbone of the Roman Mass. A standardized form of the Lord's Prayer in English was part of Henry's plans, and he enlisted Thomas Cranmer, the Archbishop of Canterbury, to execute those plans...

,,,In an odd twist of history, Henry looked to the work of William Tyndale, whom Henry had originally despised as being insubordinate, a brilliant scholar who had printed an unauthorized translation of the Bible into English...

...Henry followed Tyndale's version closely, except that Henry VIII's 1545 version changed "thy wyll be fulfilled" to eventually the more familiar "thy will be done." Henry also proposed "Suffer not us to be led into temptation," but his Archbishop of Canterbury, Thomas Cranmer, objected, saying that the King really should not alter the words of Scripture. By 1549, Thomas Cranmer arrived at the more well known, "Lead us not into temptation." Aside from these changes, we more or less get the Lord's Prayer as many (older) people know it today, preserved in the Anglican or Episcopal Book of Common Prayer, put together mostly by Thomas Cranmer.¹

Today, one can study the Lord's Prayer with up-to-date² manuscript evidence.

¹ Morledge, Clarke. "Why Different Christians Recite the Lord's Prayer Differently." *sharedveracity.net*, 9 Apr. 2017, sharedveracity.net/2017/04/09/why-different-christians-recite-the-lords-prayer-differently. Accessed 14 Mar. 2024.

² Our Father in heaven, Your name be honored as holy. Your kingdom come. Your will be done on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread. And forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. And do not bring us into temptation, but deliver us from the evil one. [For Yours is the kingdom and the power and the glory forever. Amen.] The Holy Bible: Holman Christian standard version. (Mt 6:9–13). (2009). Holman Bible Publishers.